



**PURION®**  
THE BEST SOLUTION

**AIRPURION 400 active**  
AIRPURION 400 active | AIRPURION 400 active E T  
**MONTAGE- UND BETRIEBSANLEITUNG**



## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder), mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden.
- Dieses Gerät ist ein technisches Arbeitsmittel und für den Betrieb in geschlossenen Räumen oder Behältern vorgesehen.
- Augen und Haut vor UV-Licht schützen, UV-C Strahlung erzeugt in kürzester Zeit starken Sonnenbrand und eine schmerzhafteste Bindehautentzündung der Augen.
- Es ist zu beachten, dass der Anwender für die Sicherheit der Personen verantwortlich ist, die sich im Raum aufhalten.
- UV-Strahlung ist durch normales Glas, transparenten Kunststoff, wie Makrolon und praktisch alle undurchsichtigen Materialien abschirmbar.
- Um die ggf. entstehende störende Blendwirkung zu verringern, empfiehlt sich die Verwendung von Schutzbrillen mit eingefärbtem Material.
- Weitere Informationen über UV-Filter können der Norm „EN 170 - Persönlicher Augenschutz“ entnommen werden.
- Quarzglas ist durchlässig für UV-C Strahlung und darf nicht als Schutzglas zum Personenschutz verwendet werden.
- Bitte beachten Sie, dass Materialien, die nicht stabil gegenüber UV-C sind, geschädigt werden.
- Der unbeabsichtigte Gebrauch des Gerätes oder Beschädigung des Gehäuses kann den Austritt gefährlicher UV-C Strahlung zur Folge haben.
- Geräte mit offensichtlicher Beschädigung dürfen nicht betrieben werden - bitte kontaktieren Sie den Hersteller!
- Vor dem Öffnen des Gerätes ist diese Bedien- und Wartungsanleitung zu lesen.
- **Vorsicht:**  
**Bereiche, die sich nur mit Werkzeug öffnen lassen, gehören zu den Wartungsbereichen. Durch unbefugtes Öffnen können Gefahren für den Benutzer entstehen !**



# Montageanleitung

## Allgemeine Informationen:

- Die UV-Anlage AIRPURION 400 active muss in waagerechter Position installiert und betrieben werden.
- Im Lieferumfang ist das Installationssystem vorhanden.
- Die Montage sollte nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Die geltenden Vorschriften (DIN 0100, BGR A3, BGV A3, u.a.) sind zu beachten.

## 1. Schritt: Vorbereitung des UV Systems:

- Schließen Sie die aktive Anlage von AIRPURION 400.
- Achten Sie darauf, dass der Gehäusedeckel an den Befestigungspunkten mit den 6 Schrauben am Grundgerät befestigt ist.

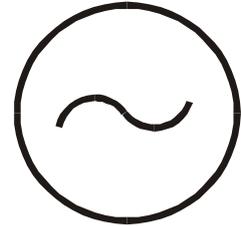
## 2. Schritt: Montage des UV-Systems an der Decke:

<p><b>Option 1:</b> Seilaufhängung</p> 	<p><b>Option 2:</b> Montagegestell</p> 
<ul style="list-style-type: none"><li>• Fixierung der 2 Seilaufhängungen an der Decke</li><li>• Aufhängung des Systems an den Seilaufhängungen unter Nutzung der vorgesehenen Öffnungen des Gehäusedeckels</li></ul> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sicherstellen, dass das Montagegestell auf dem Gehäusedeckel fixiert ist</li><li>• Fixierung des Systems an der Decke mit den 4 dafür vorgesehenen Schrauben</li></ul> 

# Betriebsanleitung

## Lieferumfang:

- Komplettes AIRPURION 400 active bzw. 400 active E T Gehäuse, einschl. Lüfter mit 58 dB
- Stromversorgung für 230 VAC 50 Hz Versorgungsspannung für die UV-Strahler
- 4x UV-C Lampe 90 W
- Montageanleitung für das komplette System



## Bestimmungsgemäße Verwendung:

Dieses Produkt dient nur zur Entkeimung von Luft und:

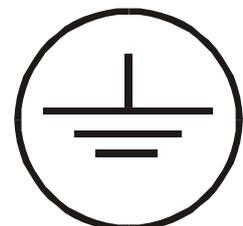
- darf nur mit einer Spannung von 230 VAC 50 Hz betrieben werden,
- kann in trockenen Räumen aber auch Feuchträumen betrieben werden,
- darf keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden,
- darf nicht verändert oder modifiziert werden.

## Einbau und Betrieb:

- Das Gehäuse muss waagrecht installiert werden (siehe Montageanleitung).
- Ein direkter Anschluss des Systems an bestehende elektrische Einrichtungen ist grundsätzlich möglich.
- Der Stirnseitendeckel (Lüftergitter) darf nur bei Strahlerwechsel und dann nur im ausgeschalteten Zustand des Systems (Sicherheitsregeln beachten) abgenommen werden. Ein Betrieb der Anlage ohne Stirnseitendeckel (Lüftergitter) ist unzulässig.

## Einschalten der UV-Lampe:

- Führen Sie den Netzstecker des Einschaltgeräts in die 230V-Schutzkontaktsteckdose ein. Danach muss die Funktion der UV-Lampe optisch kontrolliert werden.
- Die grünen Lämpchen neben dem Hauptschalter sollten nach kurzer Zeit aufleuchten. Die drei UV-Lampen und der Ventilator werden eingeschaltet.
- Anschlussart: Schutzkontaktstecker
- Schutzklasse: I



## Fehlerbehandlung:

- Bei unzureichender Desinfektion oder schlechter Leistung muss das Gerät inspiziert werden:

#### mögliche Ursache:

- Desinfektions-System arbeitet nicht
- grüne Kontroll-Leuchte leuchtet nicht
- Lampenalterung

#### Maßnahmen:

- Reinigung
- Hauptschalter einschalten!
- Lampenwechsel

- Weitere elektrotechnische Arbeiten sind nicht durchzuführen.  
In sonstigen Fällen bitte den Händler bzw. den Hersteller kontaktieren !

### **Installationshinweise für Konfigurationen mit externer Lampenlebensdauerüberwachung:**

\*\* Abschnitt ist nur relevant falls eine Anlage mit separater Steuerungseinheit und OTC Konfiguration erworben wurde. \*\*

<p>Diese AIRPURION Anlage verfügt über eine separate Steuerungseinheit (Schaltkasten).</p> <p>Diese Steuerungseinheit dient zum Ein- und Ausschalten des Gerätes am grünen Schalter und verfügt zusätzlich über eine Lampenlebensdauerüberwachung.</p>	
--	---

- Die Installation sollte von autorisiertem Personal nach den geltenden Regeln durchgeführt werden.
- Sicherheitsregeln und Vorschriften beachten. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise (Seite 2) und die Maßnahmen zur Vorbereitung (Seite 7).
- Die Steuerungseinheit ist im Standard mit einem 10 m langen Kabel mit der AIRPURION active Anlage verbunden und kann mittels der mitgelieferten Wandlaschen einfach installiert werden.

### **Lebensdauerüberwachung Operating Time Counter – OTC:**

\*\* Abschnitt ist nur relevant falls eine Anlage mit separaten Schaltkasten und OTC Konfiguration erworben wurde. \*\*

- Diese Überwachung mit dem zugehörigen Monitoring dient zur Kontrolle der Lebensdauer von UV-Lampen. Das System arbeitet als normaler Betriebsstundenzähler. Nach dem Anlegen der Betriebsspannung beginnt der Zähler zu laufen. Mit jedem Einschalten wird zuvor die sogenannte „Startup“-Prozedur ausgeführt. Dabei leuchten die LEDs rot, gelb, grün nacheinander für 1s auf. Dies dient zur Funktionskontrolle der LEDs. Außerdem kann durch gezieltes Unterbrechen der Prozedur ein Zurücksetzen des Zählers realisiert werden.

- Die Überwachungseinheit wurde mit Ihrer Anzeige in der Form einer Ampel gestaltet. Dazu sind Betriebsstundenschwellen im nichtflüchtigen Speicherbereich des Gerätes hinterlegt:
  - Beträgt die aktuelle Betriebsstundenzahl weniger als 95% der garantierten Lebensdauer leuchtet die grüne LED.
  - Überschreitet die aktuelle Betriebsstundenzahl 95% der garantierten Lebensdauer leuchtet die gelbe LED (Voralarm).
  - Wird die garantierte Lebensdauer überschritten, so wird die rote LED aktiviert (Hauptalarm).
  
- Neuabstimmung des Systems muss nach einem Lampenwechsel erfolgen:
  1. Die Anlage wird eingeschaltet – warten Sie, bis die UV-Lampe gezündet hat und die LED's aufgeleuchtet haben.
  2. Betätigen und halten des „Reset Tasters (ca. 2s).
  3. Loslassen des „Reset“ Tasters.
  4. Rote LED leuchtet einmal – während des Aufleuchtens der gelben LED den „Reset“ Taster erneut drücken und halten (ca. 2s).
  5. Loslassen des „Reset“ Tasters.
  6. Rote LED leuchtet einmal – während des Aufleuchtens der gelben LED nochmals den „Reset“ Taster drücken und halten (ca. 2s).
  7. Loslassen des „Reset“ Tasters.
  8. Der Zähler ist zurückgesetzt und die „Startup“ Prozedur läuft ab.
  9. Zur Bestätigung blinkt die grüne LED kurz auf und schaltet sich dann dauerhaft ein.

**Wartung – Strahlerwechsel:**

- Grundsätzlich sollte nach ca. 10.000 Stunden Betriebsdauer oder nach einem Jahr (bei Dauerbetrieb) die Lampe gewechselt werden.  
Hinweis: Unter dem Einfluss von UV-Licht und unabhängig vom Lampenalter färbt sich die Strahlerfassung bräunlich, obwohl ihre Funktion dadurch nicht beeinflusst wird.

**Vorgehen:**

<b>Option 1: nach Abnahme von der Decke (empfohlene Vorgehensweise)</b>	<b>Option 2: direkt an der Decke</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anlage abschalten</li> <li>• Netzstecker ziehen</li> <li>• Entfernen Sie das UV-System von der Decke durch:               <ul style="list-style-type: none"> <li>... Lösen der Seilabhängung</li> <li>... Lösen des Montagegestells</li> </ul> </li> <li>• Öffnen Sie das Gehäuse durch Entfernen des Gehäusedeckels.</li> <li>• Ziehen Sie die Tauchrohre von den Lampenfedern.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anlage abschalten</li> <li>• Netzstecker ziehen</li> <li>• Der Lampenwechsel erfolgt auf der Seite, an der sich die Hinweis- und Typenschilder der AIRPURION 400 active befinden.</li> <li>• Dort sitzt der Tauchrohrkopf.</li> <li>• Lösen Sie die 4 Schrauben des Lüftergitters.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nun umfasst man den Tauchrohrkopf mit der einen und die PE-Schutzkappe mit der anderen Hand. Durch leichtes Drehen und Ziehen löst man die PE-Schutzkappe von dem Tauchrohrkopf.</li> <li>• Jetzt kann man diese Kunststoffkappe so weit hinausziehen, dass man den 4-Stift Stecker von der Lampe lösen kann.</li> <li>• Die Lampe kann jetzt getauscht werden.</li> <li>• Den UV-Strahler nur direkt am Sockel anfassen (Vorsicht: evtl. heiß !). Ziehen Sie dafür die Lampe vorsichtig aus dem Tauchrohr.</li> <li>• Fingerabdrücke auf dem Lampenkörper oder dem Tauchrohrsystem beseitigen Sie bitte mit dem PURION Service KIT.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nachdem das Lüftergitter abgeschraubt wurde, wird die Kabelverschraubung auf der PE-Schutzkappe leicht gelöst, sodass man das Kabel bewegen kann.</li> <li>• Nun zieht man das gesamte Tauchrohrsystem soweit aus der Anlage, bis sich der Tauchrohrkopf knapp außerhalb des Profils (ca. 1 Hand breit) befindet.</li> <li>• Halten Sie dabei das gesamte System mit der anderen Hand fest. <b>Ein weiteres Hinausziehen sollte vermieden werden !</b></li> <li>• Nun umfasst man den Tauchrohrkopf mit der einen und die PE-Schutzkappe mit der anderen Hand. Durch leichtes Drehen und Ziehen löst man die PE-Schutzkappe von dem Tauchrohrkopf.</li> <li>• Jetzt kann man diese Kunststoffkappe soweit hinausziehen, dass man den 4-Stift Stecker von d. Lampe lösen kann.</li> <li>• Die Lampe kann jetzt getauscht werden. Den UV-Strahler nur direkt am Sockel anfassen (Vorsicht: evtl. heiß !). Ziehen Sie dafür die Lampe vorsichtig aus dem Tauchrohr.</li> <li>• Fingerabdrücke auf dem Lampenkörper oder dem Tauchrohrsystem beseitigen Sie bitte mit dem PURION Service KIT.</li> </ul>
<p>Wiedereinbau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Führen Sie vorsichtig die neue Lampe in das Tauchrohr ein.</li> <li>• Nach dem Lampentausch wird diese wieder mit dem 4-Stift Stecker verbunden.</li> <li>• Die PE-Schutzkappe wird auf den Tauchrohrkopf gedrückt.</li> <li>• Halten Sie dabei den Tauchrohrkopf fest. Nun schiebt man das Kabel wieder zurück. Nun kann die Verschraubung festgezogen werden.</li> <li>• Fixieren Sie die Tauchrohre an den Lampenfedern.</li> <li>• Verschließen Sie das System durch Fixierung des Gehäusedeckels.</li> <li>• Fahren Sie fort mit Schritt 1/2 der Montageanleitung.</li> </ul>	<p>Wiedereinbau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Führen Sie vorsichtig die neue Lampe in das Tauchrohr ein.</li> <li>• Nach dem Lampentausch wird diese wieder mit dem 4-Stift Stecker verbunden.</li> <li>• Die PE-Schutzkappe wird auf den Tauchrohrkopf gedrückt.</li> <li>• Halten Sie dabei den Tauchrohrkopf fest. Nun schiebt man das Kabel wieder zurück. Nun kann die Verschraubung festgezogen werden.</li> <li>• Jetzt wird das gesamte Tauchrohrsystem wieder in das Profil zurückgeschoben. Halten Sie dabei das gesamte System mit der anderen Hand fest.</li> <li>• Das Kabel wird wieder leicht gebogen, so dass das Lüftergitter wieder problemlos angeschraubt werden kann.</li> </ul>

### Haftung und Gewährleistung:

- Für Gewährleistungsansprüche haften wir ausschließlich im Rahmen der nationalen, gesetzlichen Gewährleistungspflicht.
- Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der PURION® GmbH.
- Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Gewährleistung entfällt bei Schäden aufgrund von:
  - Bedienungsfehlern wegen nicht oder nicht ausreichender Beachtung dieser Benutzerinformation
  - Betrieb mit Ersatzteilen wie z.B. Lampen und Vorschaltgeräte welche keine PURION® Originalteile sind.
  - Einbau von nicht geeignetem Zubehör
  - falscher Bedienung/ Einbau
  - Entfernen, Manipulieren oder Nicht-Einsetzen von Schutzeinrichtungen
  - nicht vorschriftsmäßig durchgeführter Wartungen
  - Verschleiß und Nicht-Austauschen von Verschleißmitteln

### Materialübersicht:

- Lampengehäuse Edelstahl V4A (1.4571); AlMg



## PURION GmbH

Meininger Straße 41  
98544 Zella-Mehlis  
Deutschland

T: +49 (0)3682 / 479087  
F: +49 (0)3682 / 479086  
E: [uv-technology@purion.de](mailto:uv-technology@purion.de)  
H: [www.purion.de](http://www.purion.de)

